

THIỆN TÀI ĐỒNG TỬ CẦU ĐẠO GIẢI THOÁT

Lược ghi phẩm **Nhập Pháp Giới** trong Kinh **Hoa Nghiêm**: HUYỀN THANH
Đồ hình minh họa: Sưu tập từ trang Web buddha-dharma.org

1_ Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát biết **Thiện Tài Đồng Tử** (Sudhana-kumāra) đã phát Tâm Vô Thượng Bồ Đề, cầu Bồ Tát Hạnh. Liên khuyên dạy Thiện Tài Đồng Tử rằng: “Nếu muốn thành tựu Nhất Thiết Chúng Trí thì phải quyết định tìm cầu bậc Chân Thiện Tri Thức”

Thiện Tài Đồng Tử vâng theo sự chỉ dạy của Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát và thực hiện cuộc du hành tìm cầu chân lý giải thoát



2_ Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến núi Diệu Phong trong nước **Thắng Lạc**, gặp vị Tỳ Kheo **Đức Vân** và được nghe dạy Pháp Môn **Úc Niệm Nhất Thiết Chư Phật Cảnh Giới Trí Tuệ Quang Minh Phổ Kiến**



3_ Theo sự chỉ dạy của Tỳ Kheo Đức Vân, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến nước **Hải Môn**, gặp vị Tỳ Kheo **Hải Vân** và được nghe dạy Pháp Môn **Phổ Nhãn**



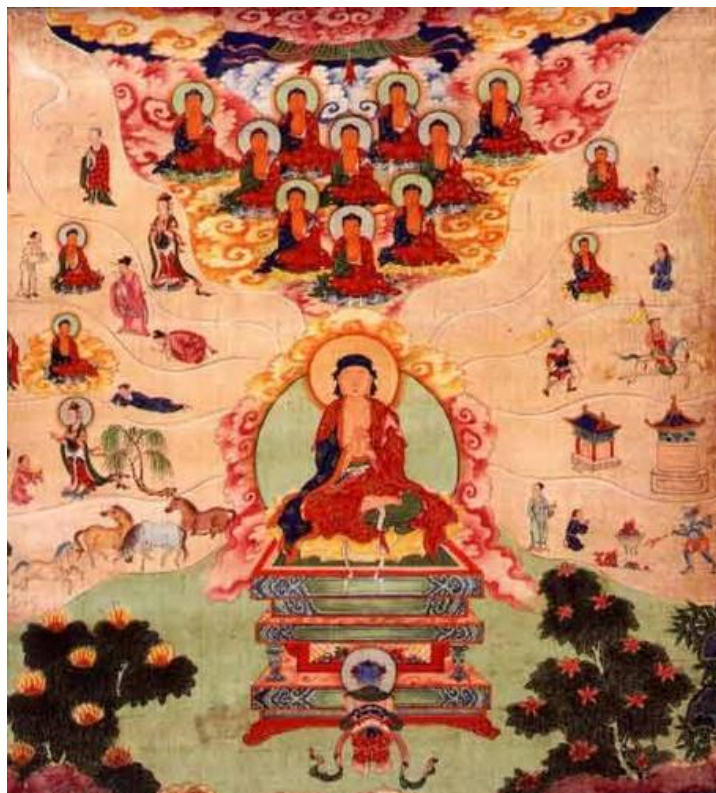
4_ Theo sự chỉ dạy của Tỳ Kheo Hải Vân, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thôn xóm **Hải Ngạn** ở đường **Lăng Già**, gặp Tỳ Kheo **Thiện Trụ** và được nghe dạy Pháp Môn **Vô Ngại Giải Thoát**, mau chóng cúng dường khắp chư **Phật**, thành tựu khắp chúng sinh



5_ Theo sự chỉ dạy của Tỳ Kheo Thiện Trụ, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến cái chợ ở thành **Tự Tại** trong nước **Đạt Lý Tỳ Trà**, gặp ông **Di Già** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Diệu Âm Đà La Ni Quang Minh**



6_ Theo sự chỉ dạy của ông Di Già, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thôn xóm **Trụ Lâm**, gặp vị Trưởng Giả **Giải Thoát** và được nghe dạy Pháp Môn **Như Lai Vô Ngại Trang Nghiêm Giải Thoát**.



7_Theo sự chỉ dạy của Trương Giả Giải Thoát, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến nước **Ma Lợi Già La**, gặp Tỳ Kheo **Hải Tràng** và được nghe dạy Pháp Môn **Phổ Trang Nghiêm Thanh Tịnh** (còn gọi là Phổ Nhân Xả Đắc, Bát Nhã Ba La Mật Cảnh Giới Thanh Tịnh Quang Minh)



8_Theo sự chỉ dạy của Tỳ Kheo Hải Tràng, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến khu vườn Phổ Trang Nghiêm ở xứ Hải Triều, gặp Ưu Bà Di **Hưu Xã** và được nghe dạy Pháp Môn **Ly Ưu An Ổn Tràng Giải Thoát**.



9_Theo sự chỉ dạy của Ưu Bà Di Hưu Xã, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến nước Na La Tố, gặp vị Tiên Nhân Tỳ Mục Cù Sa và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Vô Thắng Tràng Giải Thoát**



10_Theo sự chỉ dạy của Tiên Nhân Tỳ Mục Cù Sa, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thôn xóm Y Sa Na, gặp vị Bà La Môn **Thắng Nhiệt** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Vô Tận Luân Giải Thoát**



11_ Theo sự chỉ dạy của Bà La Môn Thắng Nhiệt, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Sư Tử Phấn Tấn, gặp Đồng Nữ Từ Hạnh và được nghe dạy Pháp Môn **Bát Nhã Ba La Mật Phổ Trang Nghiêm**



12_ Theo sự chỉ dạy của Đồng Nữ Từ Hạnh, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến nước Tam Nhân, gặp Tỳ Kheo **Thiện Kiến** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Tỳ Thuận Đăng Giải Thoát**



13 Theo sự chỉ dạy của Tỳ Kheo Thiện Kiến, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến bên bờ sông của nước Danh Văn, gặp Đồng Tử **Tự Tại Chủ** đang cùng với mười ngàn Đồng Tử gom cát để chơi và được nghe dạy Pháp Môn **Nhất Thiết Công Xảo Đại Thần Thông Trí Quang Minh**



14 Theo sự chỉ dạy của Đồng Tử Tự Tại Chủ, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến đại thành Hải Trụ, gặp Ưu Bà Di **Cụ Túc** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Vô Tận Phước Đức Tạng Giải Thoát**



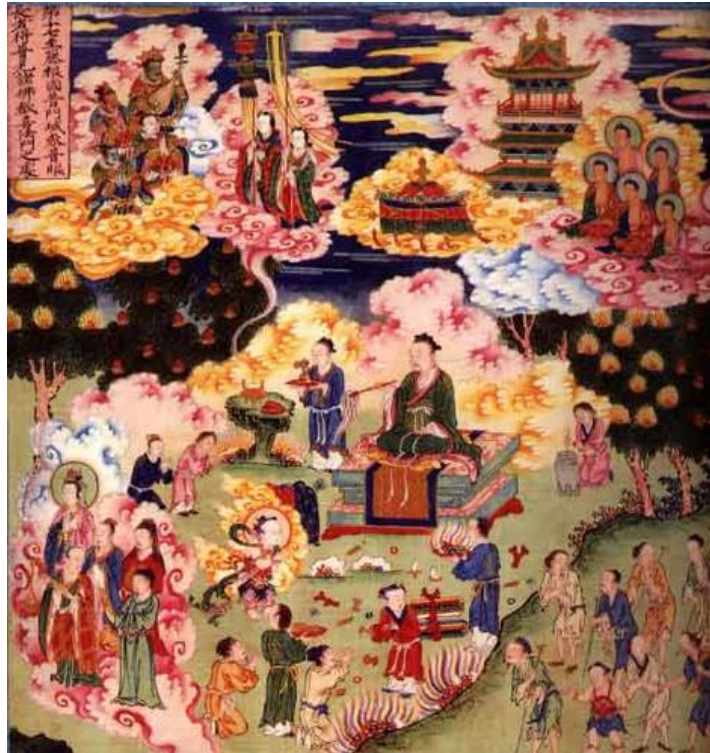
15_ Theo sự chỉ dạy của Ưu Bà Di Cù Túc, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Đại Hưng, gặp Cư Sĩ **Minh Trí** ngồi trên tòa bảy báu ở ngã tư đường chợ và được nghe dạy Pháp Môn **Tùy Ý Xuất Sinh Phước Đức Tạng Giải Thoát**



16_ Theo sự chỉ dạy của Cư Sĩ Minh Trí, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến đại thành Sư Tử Cung, gặp Trưởng Giả **Pháp Bảo Kế** và được nghe dạy Pháp Môn **Vô Lượng Phước Đức Bảo Tạng Giải Thoát**



17_Theo sự chỉ dạy của Trương Giả Pháp Bảo Kế, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Phổ Môn của nước Đẳng Can, gặp Trương Giả **Phổ Nhân** và được nghe dạy Pháp Môn **Làm cho tất cả chúng sinh thấy Phật vui vẻ**



18_Theo sự chỉ dạy của Trương Giả Phổ Nhân, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến đại thành Ca La Tràng, gặp đức vua **Vô Yêm Túc** và được nghe dạy Pháp Môn **Như Huyền Giải Thoát**



19 Theo sự chỉ dạy của đức vua Vô Yểm Túc, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Diệu Quang, gặp đức vua **Đại Quang** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Đại Từ Từ Thuận Thế Gian Tam Muội**



20 Theo sự chỉ dạy của đức vua Đại Quang, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến vương đô An Trụ, gặp Ưu Bà Di **Bất Động** và được nghe dạy Pháp Môn **Cầu Nhất Thiết Pháp Vô Yểm Túc Trang Nghiêm Tam Muội**



21_ Theo sự chỉ dạy của Ưu Bà Di Bất Động, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến đại thành Vô Lượng Đô Tát La, gặp Xuất Gia Ngoại Đạo **Biển Hành** và được nghe dạy Pháp Môn **Chí Nhất Thiết Xứ Bồ Tát Hạnh**



22_ Theo sự chỉ dạy của Xuất Gia Ngoại Đạo Biển Hành, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến nước Quảng Đại, gặp Trưởng Giả buôn bán hương tên là **Ưu Bát La Hoa** và được nghe dạy Pháp Môn **điều hòa các thứ hương**



23_ Theo sự chỉ dạy của Trương Giả Ưu Bát La Hoa, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Lô Các gặp thuyền trưởng **Bà Thi La** và được nghe Pháp Môn **Đại Bi Tràng Hạnh**



24_ Theo sự chỉ dạy của thuyền trưởng Bà Thi La, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Khả Lạc, gặp Trương Giả **Vô Thượng Thắng** và được nghe dạy Pháp Môn **Chí Nhất Thiết Xứ Tu Bồ Tát Hạnh Thanh Tịnh**



25_ Theo sự chỉ dạy của Trưởng Giả Vô Thượng Thắng, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Ca Lăng Ca Lâm của nước Thân Na, gặp Tỳ Kheo Ni **Sư Tử Tàn Thân** và được nghe dạy Pháp Môn **Thành Tựu Nhất Thiết Trí Giải Thoát**



26_ Theo sự chỉ dạy của Trưởng Giả Vô Thượng Thắng, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Bảo Trang Nghiêm của nước Hiền Nạn, gặp người nữ **Bà Tu Mật Đa** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Ly Tham Dục Tế Giải Thoát**



27_ Theo sự chỉ dạy của người nữ Bà Tu Mật Đa, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Thiện Độ, gặp Cư Sĩ Tỳ Sắc Chi La và được nghe dạy Pháp Môn **Bất Bất Niết Bàn Tế Giải Thoát**



28_ Theo sự chỉ dạy của Cư Sĩ Tỳ Sắc Chi La, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến núi Bồ Đát Lạc Ca, gặp Bồ Tát **Quán Tự Tại** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Đại Bi Hạnh**



29_ Bảy giờ Bồ Tát **Chính Thu** ở phương Đông đến chỗ của Bồ Tát Quán Tự Tại, rồi giảng nói Pháp Môn **Bồ Tát Phổ Môn Tốc Tật Hành Giải Thoát** cho Thiện Tài Đồng Tử nghe.



30_ Theo sự chỉ dạy của Bồ Tát Chính Thu, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Đọa La Bát Đê, gặp vị Thần **Đại Thiện** và được nghe dạy Pháp Môn **Vân Vãng Giải Thoát**



31_ Theo sự chỉ dạy của vị Thần Đại Thiện, Thiện Tài Đồng Tử đến Bồ Đề Tràng của nước Ma Kiệt Đà, gặp vị Địa Thần **An Trụ** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Bất Khả Hoại Trí Tuệ Tạng**



32_ Theo sự chỉ dạy của vị Thần An Trụ, Thiện Tài Đồng Tử đến thành Ca Tỳ La, gặp vị Chủ Dạ Thần **Bà Săn Bà Diễn Đế** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Nhất Thiết Chúng Sinh Ám Pháp Quang Minh Giải Thoát**



33_Theo sự chỉ dạy của vị Thần Bà Săn Đà Diễn Đễ, Thiện Tài Đồng Tử đến Bồ Đề Tràng, gặp vị Chủ Dạ Thần **Phổ Đức Tịnh Quang** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Tịnh Thiền Định Lạc Phổ Du Bộ**



34_Theo sự chỉ dạy của vị Thần Phổ Đức Tịnh Quang, Thiện Tài Đồng Tử đến phía bên phải của Bồ Đề Đạo Tràng, gặp vị Dạ Thần **Hỷ Mục Quán Sát Chúng Sinh** và được nghe dạy Pháp Môn **Đại Thế Lực Phổ Hỷ Tràng Giải Thoát**



35_ Trong Hội Chúng này, Thiện Tài Đồng Tử gặp vị Dạ Thần **Phổ Cứu Chúng Sinh Diệu Đức** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Phổ Hiện Nhất Thiết Thế Gian Điều Phục Chúng Sinh**



36_ Theo sự chỉ dạy của vị Thần **Phổ Cứu Chúng Sinh Diệu Đức**, ngay trong Hội **Bồ Đề Tràng** của Đức Như Lai, Thiện Tài Đồng Tử gặp vị Chủ Dạ Thần **Tịch Tĩnh Âm Hải** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Niệm Niệm Xuất Sinh Quảng Đại Trí Trang Nghiêm Giải Thoát**



37_ Theo sự chỉ dạy của vị Thần Tịch Tĩnh Âm Hải, ngay trong Hội Bồ Đề Tràng của Đức Như Lai, Thiện Tài Đồng Tử gặp vị Chủ Dạ Thần **Thủ Hộ Nhất Thiết Thành Tăng Trưởng Uy Lực** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Thập Thâm Tụ Tại Diệu Âm Giải Thoát**



38_ Sau khi vào Môn **Bồ Tát Thập Thâm Tụ Tại Diệu Âm Giải Thoát**, Thiện Tài Đồng Tử đến chỗ của vị Dạ Thần **Khai Phu Nhất Thiết Thọ Hoa** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Xuất Sinh Quảng Đại Hỷ Quang Minh Giải Thoát**



39_ Tại Đạo Tràng này, Thiện Tài Đồng Tử gặp vị Dạ Thần **Đại Lực Tinh Tiến Cứu Hộ Nhất Thiết Chúng Sinh** và được nghe dạy Pháp Môn Giải Thoát **Giáo Hóa Chúng Sinh** khiến sinh căn lành



40_ Tại vườn Lâm Tỳ Ni, Thiện Tài Đồng Tử được vị Thần **Diệu Đức Viên Mãn** chỉ dạy môn **Bồ-Tát** trong vô-lượng kiếp khắp tất cả chỗ thị hiện thọ sanh tự tại giải thoát.



41_ Theo sự chỉ dạy của vị Thần Diệu Đức Viên Mãn, Thiện Tài Đồng Tử đến thành Ca Tỳ La gặp cô gái Thích Cù Ba. Khi đi đến giảng đường **Bồ Tát Tập Hội Phổ Hiện Pháp Giới Quang Minh** thì gặp vị Thần Vô Ưu Đức với chúng Thần nghênh đón khen ngợi. Sau đó Thiện Tài Đồng Tử gặp Thích Nữ Cù Ba và được nghe dạy Pháp Môn **Quán Sát Nhất Thiết Bồ Tát Tam Muội Hải Giải Thoát**



42_ Sau đó, Thiện Tài Đồng Tử đến chỗ của Ma Gia phu nhân và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Đại Nguyện Trí Huyền Giải Thoát**



43_ Sau đó Thiện Tài Đồng Tử đến cung Trời **Đao Lợi** gặp cô con gái của Thiên Vương **Chánh Niệm**, tên là **Thiên Chủ Quang** và được nghe dạy Pháp Môn **Vô Ngại Niệm Thanh Tịnh Trang Nghiêm Giải Thoát**



44_ Theo sự chỉ dạy của cô gái Thiên Chủ Quang, Thiện Tài Đồng Tử đến thành Ca Tỳ La, gặp vị Đồng Tử Sư **Biển Hữu**, rồi được vị này giới thiệu đến gặp vị Đồng Tử **Thiện Tri Chúng Nghệ** và được nghe dạy Pháp Môn **Thiện Tri Chúng Nghệ Giải Thoát**



45_ Theo sự chỉ dạy của Đồng Tử Thiện Tri Chúng Nghệ, Thiện Tài Đồng Tử gặp thành **Bà Đát Na** ở nước **Ma Kiệt Đà** gặp Ưu Bà Di **Hiền Thắng** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Vô Y Xứ Đạo Trường Giải Thoát**



46_ Theo sự chỉ dạy của Ưu Bà Di Hiền Thắng, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành **Ôc Điền**, gặp vị Trưởng Giả **Kiên Cố Giải Thoát** và được nghe dạy Pháp Môn **Bồ Tát Vô Trước Niệm Thanh Tịnh Trang Nghiêm Giải Thoát**



47_Theo sự chỉ dạy của Trương Giả Kiên Cổ Giải Thoát, Thiện Tài Đồng Tử gặp Trương Giả **Diệu Nguyệt** và được nghe dạy Pháp Môn **Tịnh Trí Quang Minh Giải Thoát**



48_Theo sự chỉ dạy của Trương Giả Diệu Nguyệt, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam, đến thành Xuất Sinh, gặp Trương Giả **Vô Thắng Quân** và được nghe dạy Pháp Môn **Vô Tận Tướng Giải Thoát**



49_Theo sự chỉ dạy của Trương Giả Vô Thắng Quân, Thiện Tài Đồng Tử đi về phía Nam của cái thành, đến thôn xóm Chi Vi Pháp, gặp Bà La Môn **Tối Tịch Tĩnh** và được nghe dạy Pháp Môn **Thành Nguyện Ngũ Giải Thoát**



50_Theo sự chỉ dạy của Bà La Môn Tối Tịch Tĩnh , Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam đến thành Diệu Ý Hoa Môn, gặp Đồng Tử **Đức Sinh** với Đồng Nữ **Hữu Đức** và được nghe dạy Pháp Môn **Huyền Trụ Giải Thoát**



51_ Theo sự chỉ dạy của hai vị Đồng Nam Đồng Nữ này, Thiện Tài Đồng Tử đi về phương Nam đến chỗ cư trú của Bồ Tát **Di Lạc** tại lầu gác Đại Tỳ Lô Giá Na Trang Nghiêm Tạng trong khu vườn Đại Trang Nghiêm của nước Hải Ngạn và được hướng dẫn đi vào bên trong lầu gác Đại Tỳ Lô Giá Na Trang Nghiêm Tạng này, quán sát vòng khắp, liền hay học biết rõ **Bồ Tát Hạnh**. Học xong, thành tựu vô lượng Công Đức.



52_ Theo sự chỉ dẫn của Bồ Tát Di Lạc, Thiện Tài Đồng Tử đi đến thành Tô Ma Na ở nước Phổ Môn và được Bồ Tát **Văn Thù Sư Lợi** dạy bảo, khiến cho thành tựu a tăng kỳ Pháp Môn, đầy đủ vô lượng ánh sáng Đại Trí, được Bồ Tát vô biên tế Đà La Ni, vô biên tế Nguyên, vô biên tế Tam Muội, vô biên tế thần thông, vô biên tế Trí của Bồ Tát và khiến cho nhập vào Đạo Trường **Phổ Hiền Hạnh**, rồi đưa Thiện Tài Đồng Tử đến chỗ cư trú của mình, sau đó ẩn mất chẳng hiện.



53_ Thiện Tài Đồng Tử nhiếp khắp chư Căn, một lòng cầu thấy **Phổ Hiền Bồ Tát**, khởi đại tinh tiến, Tâm không có thoái chuyển. Liên dùng **Phổ Nhân** quán sát tất cả chư Phật ở mười phương, cảnh giới mà chúng Bồ Tát đã thấy, đều tác tướng được nhìn thấy Phổ Hiền. Dùng con mắt Trí Tuệ quán đường lối của Phổ Hiền, Tâm ấy rộng lớn giống như hư không, Đại Bi bền chắc giống như Kim Cương. Nguyện tận đời vị lai, thường được đi theo Phổ Hiền Bồ Tát, niệm niệm tùy thuận, tu Hạnh Phổ Hiền, thành tựu Trí Tuệ, nhập vào cảnh của Như Lai, trụ Phổ Hiền Địa. Thời Thiện Tài Đồng Tử liền thấy Phổ Hiền Bồ Tát ngồi ở tòa Sư Tử hoa sen báu trong Chúng Hội, trước mặt Đức Như Lai.

Thiện Tài Đồng Tử thấy vô lượng sức Đại Thần Thông chẳng thể nghĩ bàn của Phổ Hiền Bồ, liền được mười loại Trí Ba La Mật và thật sự thể nhập vào Tính thanh tịnh của Pháp Giới.



12/01/2013